

# 意象派诗选



[意象派诗选\\_下载链接1](#)

著者:[英] 彼德·琼斯 编

出版者:重庆大学出版社/楚尘文化

出版时间:2015-8

装帧:精装

isbn:9787562492603

## ■编辑推荐

●意象派是20世纪诗歌史上最值得研究的文学流派之一，恢复了语言的活力，更新了形象和隐喻，使韵律走向流动与自由。

●精选庞德、乔伊斯、D.H.劳伦斯、玛丽安娜·摩尔等经典诗人的重要作品，辑录意象派运动时期历史资料，既是一部简明的诗史，又是一本选材精当的诗选。

●本书曾对中国当代诗坛产生重要影响，是当代读者学习诗歌、理解诗歌的重要参考书目。

●“人群中这些脸庞的隐现；/湿漉漉、黑黝黝的树枝上的花瓣。”——庞德

## ■内容简介

意象派是20世纪初在西方诗坛兴起的一个重要诗歌流派。本书选译了英美十多位最有代表性和最具特色的意象派诗人的作品，其中包括庞德、乔伊斯、D.H.劳伦斯、玛丽安娜·摩尔等。除诗作外，本书还辑有原编者导论、十三位老意象派诗人小传和数篇介绍意象主义的短文。本书中文译本首次出版于1986年，曾对中国当代诗坛产生重要影响，是读者了解世界诗歌的必读书目。

## ■媒体评价

意象主义的要旨，在于不把意象当作装饰，意象本身就是语言。

——庞德

艾兹拉·庞德被誉为英语自由体诗之父，以其所有的美德和罪恶。

——T.S.艾略特

作为意象主义者我们从未声称发明了月亮。我们并不自以为我们的思想是独创的。我们想做的一切，只是轻轻地把那些新闻写作淹没了的某些艺术写作原则重新放到人们的眼前。

——F.S.弗林特

最早的意象派：中国古典诗歌。

——马库斯（《美国文学史》作者）

在语言的复壮上，在形象与隐喻的更新上，在韵律的走向流动与自由上，“意象派诗歌”都为英美现代诗歌开辟了一条道路。

——李文俊（前《世界文学》主编）

作者介绍:

译者简介

裘小龙，出生于上海。先后在华东师范大学、中国社科院研究生院学习，师从卞之琳先生攻读现代主义诗歌，获硕士学位。期间开始诗歌创作、翻译，出版多本著译。20世纪80年代末到美国，在华盛顿大学获比较文学博士学位。期间开始用英语创作、翻译，多次获奖，作品已翻译成二十多种文字，销售量达数百万册。

目录: 译本序\_1

编者导论\_3

意象派形成前的意象主义者

爱德华·斯托勒

意象\_51

街头音乐\_52

美丽的绝望\_53

T. E. 休姆

秋\_57

在船坞上\_58

转化\_59

落日\_60

守望台上的人\_61

意象\_62

[译者附记]\_64

意象派诗选时期 (1914—1917)

理查德·阿尔丁顿

古老的花园\_69

格言\_70

意象\_73

落日\_76

致一尊希腊的大理石雕像\_77

哨兵\_79

漫不经心的诗\_80

活的坟墓\_81

傍晚\_82

[译者附记]\_83

斯基普威思·坎内尔

小夜曲\_87

约翰·考诺斯

玫瑰\_91

H. D.

格言\_95

帕莱埃勃斯\_96

奥丽特\_99

黄昏\_100

西托尔卡斯\_102

道路神\_103

花园\_107

水池\_110

海上的玫瑰\_111

来自欧里庇得斯的《陶洛人中的伊芙吉妮亚》\_113

[译者附记]\_117

约翰·各尔特·弗莱契

溜冰者\_121

不安静的大街\_122

黎明\_124

辐射\_127

收场白\_132

[译者附记]\_133

F. S. 弗林特

伦敦\_137

乞丐\_139

十一月\_141

球果\_142

探照灯\_144

战士\_146  
天鹅\_148  
福特·玛陶克思·福特  
选自《安特卫普》\_153  
詹姆斯·乔伊斯  
我听到一支军队\_59  
[译者附记]\_160  
D. H. 劳伦斯  
绿\_163  
悄悄的\_164  
窗畔\_165  
沉思中的痛苦\_166  
秋雨\_167  
[译者附记]\_170  
爱米·罗厄尔  
在花园里\_173  
春日\_175  
街衢\_177  
吉原的悲哀\_178  
境遇\_179  
秋天\_180  
中年\_181  
幻象\_182  
秋雾\_183  
[译者附记]\_184  
玛丽安娜·摩尔  
护身符\_187  
他做了这个屏风\_188  
你就像在彩虹的脚下理想地寻找金子的现实的结果\_189  
[译者附记]\_190  
艾兹拉·庞德  
△, ΩPIA\_193  
归来\_194  
仿屈原\_196  
刘彻\_197  
题扇诗, 给她的帝王\_198  
蔡姬\_199  
地铁站\_200  
花园\_201  
阿尔巴\_202  
石南\_203  
阿尔巴特\_204  
相遇\_205  
一个姑娘\_206  
[译者附记]\_207  
艾伦·厄普渥德  
选自《一只中国花瓶中芳香的叶子》\_211  
威廉·卡洛斯·威廉斯  
教堂礼拜后的风琴独奏\_215  
火的精灵\_217  
给天国中的马克·安东尼\_218  
贵妇人画像\_220  
影子\_222  
诗的形象\_223

夏日之歌\_224  
[译者附记]\_225  
意象派解散后的意象主义者  
理查德·阿尔丁顿  
一首长诗的段章\_231  
H. D.  
如果你让我歌唱\_237  
墓志铭\_238  
枝条上的花朵\_239  
[译者附记]\_248  
约翰·各尔特·弗莱契  
华尔道夫—阿斯托尔旅馆之毁\_251  
D. H. 劳伦斯  
亲近\_261  
最终的现实\_262  
产生意象的爱情\_263  
无物可救\_265  
听那支乐队\_266  
爱米·罗厄尔  
风和银\_269  
即兴\_270  
如果我是弗兰西斯科·瓜尔迪\_271  
[译者附记]\_273  
威廉·卡洛斯·威廉斯  
秋日\_277  
雨\_279  
诗人小传  
理查德·阿尔丁顿\_287  
斯基普威思·坎内尔\_288  
H. D. (希尔达·杜利脱尔)\_289  
约翰·各尔特·弗莱契\_290  
弗兰克·斯图尔特·弗林特\_291  
福特·玛陶克思·福特\_292  
托马斯·厄内斯特·休姆\_293  
詹姆斯·乔伊斯\_294  
大卫·赫伯特·劳伦斯\_295  
爱米·罗厄尔\_296  
玛丽安娜·克雷格·摩尔\_297  
艾兹拉·路密斯·庞德\_298  
威廉·卡洛斯·威廉斯\_299  
附录  
意象主义\_303  
意象主义者的几“不”\_305  
《意象派诗人们》(1915)序\_311  
《意象派诗人们》(1916)序\_314  
关于意象主义的通信\_320  
弗林特的两首诗\_329  
当时对意象主义诗人的嘲讽之作\_333  
译后记\_338  
再版又记\_343  
· · · · · (收起)

[意象派诗选\\_下载链接1](#)

# 标签

诗歌

意象派

诗

文学

英语文学

英国

新陆诗丛

外国文学

# 评论

裘小龙老师曾师从卞之琳先生攻读现代主义诗歌，他的青年时代几乎都在研究意象派诗歌。

-----  
这本书的作者们赞同凝练是诗歌的灵魂。让我认出John Gould Fletcher是个大诗人。

-----  
没看这本之前，一直把意象派和象征派混在了一起。诗句中的意象与作者想要表达的都有某一种共通性，可以是任何层次、空间、角度上的共通性，意象的选取在很大程度上取决于诗人对世界的感知。

-----  
#新陆诗丛·外国卷

-----  
有些不错，有些也挺无聊的

-----  
意象派还是英文本吧....摊手

-----  
考试周忙里偷闲在图书馆翻完，喜欢的虽不是很多，但有几首还是给我带来了一些感觉。痛苦的日子里，诗是唯一的救命稻草。！！！！

-----  
经典 意象派诗选

-----  
是一只蜻蜓，还是一片枫叶，轻柔地栖息在水面上？  
我在你的一双明眸里，看到了你身上永恒的东西。你在苹果树的枝头上，阳光闪烁，那就是十一月，阳光，苹果，笑声，还有爱情，我们收获着，你和我，鸟儿正在歌唱。然而首先必须是一个诗人。

-----  
诗选也不能要求太高，有些诗很好。

-----  
有个译者附记还挺好的。

-----  
选的不好。最纯正的还是杜利特尔。

-----  
【2018.5.7~5.8】

-----  
可能不会再去崇拜和研究了

-----  
天鹅游入那座黑色的拱廊， 天鹅游入我忧伤的漆黑深处， 衔着一朵白玫瑰般的火焰。  
丛丛簇簇的牡丹、杜鹃花， 像身穿丝衣的王公坐在绿玉座上。  
一轮静静的小小的月亮， 整夜斜着身子为自己歌唱，  
人们的音乐就象一只在啃东西的老鼠， 在一只木捕鼠夹中逮住了， 啃着。  
所有的撩人春色的东西， 从这扇窗里望， 你爱情的春雨， 沙沙绵绵地下的。  
树木全成了刚从海洋中升起的动物。

-----  
“驶入我荒凉的城”

-----  
还行，诗人有点多，水平参差不齐

-----  
水滴一般的诗 不过最喜欢的竟然依旧是劳伦斯

-----  
没有在下想象中那么好啦，最期待的庞德的诗章还是太少了

-----  
2015读过的最好的诗集

-----  
[意象派诗选\\_下载链接1](#)

书评

-----



